Faux Amis

Il y a plusieurs paires de mots en anglais et en français qui se ressemblent, mais dont les significations sont différentes. Voici une liste des erreurs les plus communes que font les étudiants.

ANGLAIS	QUI SE DIT EN FRANCAIS	ET NON	QUI SE DIT EN ANGLAIS
actually	en fait	actuellement	at present
blessed	bené	blessé	injured
chair	chaise, siège	chair	flesh
check	contrôle	chèque	cheque
close	proche, serré	clos	closed
chance	hasard, possibilité	chance	luck
coin	une pièce de monnaie	coin	corner
commodity	marchandise	commodité	convenience
comprehensive	complet	compréhensif	understanding
conductor	contrôleur	conducteur	driver
to deceive	tromper	décevoir	to disappoint
delay	retard	délai	time limit
demand	exiger	demand	ask
dispute	conflit	dispute	quarrel, argument
eventually	finalement	éventuellement	possibly
extra	supplémentaire	extra	first-rate
gentle	aimable, doux	gentil	nice, kind
grand	grandiose	grand	tall, big
grape	raisin	grappe	bunch (of grapes)
habit	habitude	habit	dress, clothes
jolly	joyeux	jolie	pretty
journey	voyage	journée	day
library	bibliothèque	librairie	book store
medicine	médicament	médecin	doctor